

#4

Attorney's Ref. No.:

## Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

### Japanese Language Declaration

日本語宣言書



私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

下記の名称の発明について特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私が最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない:

☐ の日に出席され、  
この出願の米国出願番号または PCT 出願番号は、  
であり、且つ、  
の日に訂正された出願（該当する場合）

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

私は、連邦規則法典第 37 編規則 1.56 に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

TRANSFERRING APPARATUS AND SUBSTRATE  
PROCESSING APPARATUS

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☒ was filed on November 28, 2001  
as United States Application Number 09/998,431  
PCT International Application Number  
and was amended on  
(if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231



## Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状： 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び／または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

Laurie A. Axford, Reg. 35,053; Joseph Barrera, Reg. 44,522; Shantanu Basu, Reg. 43,318; Frank P. Becking, Reg. 42,309; Kimberly A. Bolin, Reg. 44,546; Barry E. Bretschneider, Reg. 28,055; Nicholas Buffinger, Reg. 39,124; Mark R. Carter, Reg. 39,131; Peng Cheng, Reg. 43,543; Thomas E. Ciotti, Reg. 21,013; Raj S. Dave, Reg. 42,465; Carolyn A. Favorito, Reg. 39,183; Hector Gallegos, Reg. 40,614; Kenneth R. Glick, Reg. 28,612; Charles D. Holland, Reg. 35,196; Madeline I. Johnston, Reg. 36,174; Ararat Kapouytian, Reg. 40,044; Kawai Lau, Reg. 44,461; Richard H. Lilley, Reg. 42,803; Thomas D. Mays, Reg. 34,524; Philip A. Morin, Reg. P-45,926; Martin M. Noonan, Reg. 44,264; William C. Revelos, Reg. 42,101; Robert Saltzberg, Reg. 36,910; Terri Shieh-Newton, Reg. P-47,081; Kevin R. Spivak, Reg. 43,148; E. Thomas Wheelock, Reg. 28,825; Todd W. Wight, Reg. 45,218;

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Frank Wu, Reg. 41,386; Karen R. Zachow, Reg. P-46,332; Sanjay S. Bagade, Reg. 42,280; Erwin J. Basinski, Reg. 34,773; Richard R. Batt, Reg. 43,485; Vincent J. Belusko, Reg. 30,820; Timothy J. Bortree, Reg. 43,506; Tyler S. Brown, Reg. 36,465; Jingming Cai, Reg. P-44,579; Robert K. Cerpa, Reg. 39,933; Thomas Chuang, Reg. P-44,616; Matthew M. D'Amore, Reg. 42,457; Stephen C. Durant, Reg. 31,506; David L. Fehrman, Reg. 28,600; Debra J. Glaister, Reg. 33,888; Franklin Y. Han, Reg. 41,055; Peter Hsieh, Reg. P-44,780; Richard D. Jordan, Reg. 33,519; Richard C. Kim, Reg. 40,046; Elaine K. Lee, Reg. 41,936; Lisa E. Marks, Reg. 44,901; Gladys H. Monroy, Reg. 32,430; Kate H. Murashige, Reg. 29,959; Catherine M. Polizzi, Reg. 40,130; Paul J. Riley, Reg. 38,596; Debra A. Shetka, Reg. 33,309; Rebecca Shortle, Reg. P47,083; Stanley H. Thompson, Reg. 45,160; Davit T. Yang, Reg. 44,415; Thomas G. Wiseman, Reg. 35,046; George C. Yu, Reg. 44,418

書類送付先:

Send Correspondence to:

MORRISON & FOERSTER LLP  
555 West Fifth Street, Suite 3500  
Los Angeles, California 90013-1024

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

David L. Fehrman  
MORRISON & FOERSTER LLP  
(213) 892-5601

唯一または第一発明者名

Full name of sole or first inventor

Osamu Kuroda

発明者の署名

日付

Inventor's signature

Date

Osamu Kuroda May 17, 2002

住所

日本国,

Residence

Tosu-Shi, Saga-Ken, Japan

国籍

日本

Citizenship

Japan

私書箱

Post Office Address

c/o Tokyo Electron Kyushu Limited, Saga Plant, 1375-41,  
Nishishin-Machi, Tosu-Shi, Saga-Ken, Japan

第二共同発明者

Full name of second joint inventor, if any

Takayuki Ogami

第二共同発明者の署名

日付

Second inventor's signature

Date

Takayuki Ogami May 17, 2002

住所

日本国,

Residence

Tosu-Shi, Saga-Ken, Japan

国籍

日本

Citizenship

Japan

私書箱

Post Office Address

c/o Tokyo Electron Kyushu Limited, Saga Plant, 1375-41,  
Nishishin-Machi, Tosu-Shi, Saga-Ken, Japan

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

20250907 15:43:50



D E C L A R A T I O N

In the matter of U.S. Patent  
Application Ser. No. 09/998,431  
in the name of Osamu Kuroda  
et al.

I, Shigeru TAKEBAYASHI, of Kyowa Patent and Law Office,  
2-3, Marunouchi 3-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo-To, Japan,  
declare and say:

that I am thoroughly conversant with both the Japanese  
and English languages; and,

that the attached document represents a true English  
translation of United States Patent Application Serial No.  
09/998,431 filed on November 28, 2001.

I further declare that all statements made herein of  
my own knowledge are true and that all statements made on  
information and belief are believed to be true; and further  
that these statements were made with the knowledge that  
willful false statements and the like so made are punishable  
by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title  
18 of the United States Code, and that such willful false  
statements may jeopardize the validity of the application  
or any patent issued thereon.

Dated: May 22, 2002

Shigeru TAKEBAYASHI

09998431-050502